

Christchurch... levantándose de los escombros

Arif Matthee escribe...

Recientemente fui a cenar con dos de mis queridos hermanos Subud de Christchurch. En lugar de ir al cine después, terminamos en un área alrededor de los locales donde se celebró el congreso internacional en el 2010. Realmente no pudimos acercarnos porque el área aún estaba cercada.

Bueno la devastación fue significativa. Ya no existen ni la sala Caledonia, ni el Centro de Congresos, ni la cafetería del metro, ni el hotel Crown Plaza. De hecho, dos años después del terremoto en febrero del 2011, los edificios de la ciudad aún se están demoliendo, y conducir por muchas carretas todavía es cómo viajar en una montaña rusa. Muy poco se ha hecho en cuanto a la reconstrucción y muchos creen que tomará al menos diez años en terminarse.



Cashel Mall o "ciudad contenedor" o "recomenzar" un área donde los negocios han hecho un uso creativo de los contenedores para retornar a la ciudad. Esto queda cerca de donde la mayoría de las tiendas solían estar.

Los miembros del grupo han pasado por un largo período de dificultades y de estrés en los últimos dos años y muchos están todavía en el proceso de reparar sus propias casas o de reconstruirlas.

El comité local ha hecho una enorme cantidad de trabajo ocupándose de las reparaciones del terremoto y apoyando a los miembros en el grupo. Afortunadamente las réplicas ya son raras y menos intensas.

continúa >

EL SITIO WEB DEL CONGRESO MUNDIAL YA ESTÁ EN LÍNEA:

El sitio web del congreso mundial ya está funcionando en www.subudworldcongress2014.com. Encontrarán actualizaciones, información útil, explicaciones básicas sobre el congreso, nuestras actividades verdes y de conciencia social, enlaces con información de turismo y montones de encantadoras imágenes del sitio del congreso y de su entorno...también verán lo último sobre la inscripción en línea.

ACTUALIZACIONES EN CURSO: Cada boletín electrónico de la WSA contendrá actualizaciones centradas en diferentes aspectos del contenido de los programas, así que manténgase informado revisando el sitio web del congreso pero también Subud World News, Subud Voice, el Boletín de la WSA y el Blog de la Juventud.

EN ESTA EDICIÓN:

- Christchurch... P 1
- SDIA visita al Congo P 5
- La ONU y los Derechos del Niño P 7
- Conferencia Anual de SDIA P 9
- Más sobre 'nafsu' P 9
- El Banco Subud P 10
- Factores de Éxito Críticos P 13
- Caravana de vagones P 15
- El Camino P 16
- Anuncios y Noticias

A principio de abril, asistí a una reunión de grupo y pienso que a muchos de ustedes les agradará saber que el entusiasmo en el grupo antes del terremoto ha regresado.

*Energía y
motivación renovada.*

Se propuso que la casa en la propiedad se reacondicione para poderla rentar y esto recibió un entusiasta apoyo. La idea de rentar el salón también estuvo flotando. Lachlan, el nuevo presidente, nos dio algunas tareas entregándonos una hoja que muestra la distribución de los edificios actuales en el terreno para que pudiéramos anotar cualquiera de nuestras modificaciones preferidas o adiciones.

Hammond Peek (el del Premio Oscar) recordó los buenos tiempos cuando el grupo acudía a construir la sala original y cuando trabajaban en el nuevo baño años atrás. Muchos expresaron el deseo de renovar las actividades.

Al dejar la reunión me sentí eufórico y aliviado por muchas cosas del grupo. Luego de un largo período de demolición física y emocional era muy alentador ver a muchos miembros saliendo de la hibernación con tanta energía y motivación renovada.

Una visita de los Ayudantes Internacionales

¿Cuál es el valor de los Ayudantes Internacionales? Harris Smart encuentra que hubo un beneficio real, personal y colectivo, en su reciente visita a Melbourne...

No tenemos historias frecuentes sobre los Ayudantes Internacionales en Subud Voice. Son algo raras.

Y usualmente, cuando tenemos una, se debe a que los Ayudantes Internacionales han estado en algún remoto y exótico lugar y han hecho algo extremadamente dramático y excitante.

Por lo que, la mayoría de las historias que oímos sobre ellos usualmente involucran visitas al Congo, al “corazón de África”, y son aventuras que implican privaciones serias y peligro real.

¿Pero qué pasa cuando visitan algún lugar más monótono, más apacible y estable, como Australia, por ejemplo? Bueno hermanos y hermanas, aquí estoy para atestiguar lo que pasó cuando visitaron a un grupo australiano.

El País Afortunado

Australia es, por supuesto, muy diferente del Congo. Todavía somos probablemente el “país afortunado”, una de las naciones, si no la más estable, próspera y libre de problemas en el mundo.

Y en términos Subud, también tenemos que ser uno de los países más afortunados. Somos propietarios de casas Subud, tenemos una membresía relativamente grande, somos activos, tenemos gente joven, y en general, nos llevamos bastante bien y estamos bien dirigidos.

¿Qué pasa cuando los Ayudantes Internacionales vienen a un lugar como este? ¿Tienen algo que *continúa* >



Los Ayudantes Internacionales con miembros del grupo de Melbourne. Luqman Harris está sentado en primer plano. A su derecha está Renata Peek, Ibu Joyowidarbo (quien estaba viajando con sus esposo) y An Dien Madden. Isti Da Silva está al otro lado de la cabeza de Luqman, y Pak Joyowidarbo está parado en el fondo, segundo a la izquierda del cuadro. (Foto por Isti Jenkins)

hacer? No parece que tengan asuntos enormes ni dramáticos que “resolver”.

*Ellos traen una gracia,
una bendición.*

Y pienso que frecuentemente tenemos la idea de que el valor de los Ayudantes Internacionales es el de ir por el mundo, “solucionando cosas” o al menos con algún grado de efectividad pidiendo a Dios hacer algo. ¿Qué hacen cuando se encuentran con una situación donde las cosas están más o menos bien, en lugar de desesperadas o con necesidad de ayuda?

Recientemente tuvimos una visita de cinco de los seis Ayudantes Internacionales del Área 1. (El Área 1, por supuesto, cubre la región Asia- Pacífico un área enorme que se extiende desde Irán en el norte, bajando a través de la India, Sri Lanka, Indonesia etc. recogiendo a Australia y Nueva Zelanda en el camino, y entonces subiendo, cruzando el Pacífico para incluir al Japón.)

Los ayudantes que vinieron fueron Luqman Harris y An Dien Madden de Sídney, Pak Joyowidarbo e Isti da Silva de Indonesia (Pak Joyowidarbo también estuvo acompañado por su esposa). Renata Peek vino de Nueva Zelanda. Desafortunadamente, Amarjit Singh de Malaysia estaba enferma y no pudo venir. Estuvieron dos semanas viajando alrededor de Australia visitando todos los grupos alrededor de la Costa Este. Eso es ocho o nueve grupos.

Trayendo Renovación

Llegaron a Melbourne el sábado 13 de marzo, y la visita comenzó al final de la tarde con una reunión con todos los ayudantes. Alguien preguntó, “Cuéntennos sobre algunos de los momentos más importantes de su trabajo y los ayudantes internacionales compartieron algunas interesantes historias que han aprendido de ser Ayudantes Internacionales.

Hicimos latihan por supuesto con todo el grupo. Finalmente mi latihan ha estado en un estado deplorable. En la mayoría de los latihan me siento allí en estado de somnolencia. Me paro para el “relájense y comenzamos” y luego me siento nuevamente. Sin energía, sin vida, sin vitalidad, sin conciencia, aletargado. Me he acomodado a una reciente declaración de Ibu Rahayu en relación a que cuando envejecemos, es correcto sentarse para hacer el latihan, (Me imagino calificar en esa categoría por tener 70.) Pero por primera vez en largo tiempo me las arreglo para pararme y dar vueltas por un tiempo.

El domingo comenzó para todo el grupo con latihan y test. Mi latihan se hizo un poco más despierto. Los ayudantes internacionales estuvieron impresionantes en el sentido de que fueron infaliblemente corteses, humildes y serviciales. Uno de ellos había recalcado, “No hay nada especial en nosotros. No somos espiritualmente elevados ni nada por el estilo. Somos gente ordinaria.” Y no hubo señal alguna de engreimiento, o vanidad o de ponerse en un pedestal o algo por el estilo. Todo lo contrario.

Las Alas

El domingo por la tarde se dejó un tiempo para que los “Coordinadores de Alas” se reunieran con los Ayudantes Internacionales. En Australia en este momento estamos haciendo un gran esfuerzo para desarrollar las Alas y damos la bienvenida a esta oportunidad de hablar y testar con los Ayudantes Internacionales.

En Melbourne tenemos en la actualidad cuatro coordinadores de alas; Isti Jenkins Juventud, Stephen Bryson Haynes SES, Halimah Russ, SICA y yo mismo Susila Dharma. Además, tenemos a Peter Jenkins quien es el Consejero del Comité de Subud Australia y actúa como punto de referencia para las Alas en el Comité Nacional.

Pude testar sobre mi papel como Coordinador de Susila Dharma. ¿Cómo lo estaba haciendo? ¿Podía mejorarlo etc.? Y pude testar sobre la significación para SD Australia de la venidera Reunión Anual de Miembros de SDIA en Indonesia. Esto fue de mucho valor para aclarar mi papel y para indicarme que mi asistencia a la reunión en Indonesia tiene un valor real. *continúa >*

*Ellos tejen los elementos
dispares del Mundo
Subud*

Pero de mayor valor para mí fue que también hicimos test sobre el estado de mi latihan, lo que tuvo un buen efecto sobre mí, despertando de nuevo para mí, mi experiencia del latihan. Seguro, ahora es diferente del que solía tener cuando era más joven. Es más tranquilo, más hacia el interior. Bien, pero no me pareció correcto que virtualmente se haya ido completamente. Y vi muchos hombres mayores alrededor del lugar, incluso mayores que yo, que aún tenían latihan activos, con mucho sonido y movimientos.

Así que experimenté el redespertar de mi latihan, por lo que estoy en extremo agradecido a los Ayudantes Internacionales por su visita.

Una Gracia, una Bendición

Tal parece que los ayudantes Internacionales sí que traen una gracia, o una bendición cuando andan cerca. Mi propia experiencia personal de ser revivido y renovado fue un ejemplo, y sin lugar a dudas cada visita de los ayudantes Internacionales está relacionada con muchas de tales historias individuales.

Pude ver que la visita tuvo un efecto energizante y animador en quienes asistieron. Tanto como montones de latihan, oí montones de risas y montones de excitadas conversaciones. Había un sentimiento de alegría y armonía en nuestros salones. Compartimos buena comida. Vi a la gente inmersa en profundas conversaciones. Vi unos pocos “grupos de interés” de cinco o seis personas conversando y compartiendo juntos.

El lunes por la noche los Ayudantes Internacionales visitaron Templestowe, uno de los grupos de Melbourne (tenemos tres en este momento). Es muy raro que los miembros de los tres grupos se reúnan todos, así que gracias a los ayudantes Internacionales por ser la razón para que eso pase.

La visita confirmó que hay un gran valor en los Ayudantes Internacionales. Ellos son realmente los “ayudantes de Bapak” y cumplen una función de alguna forma como cuando Bapak mismo estaba vivo, la función de visitar a los grupos para suministrar una sensación de enfoque y renovación en los grupos Subud.

Ellos unen al Mundo Subud trayendo noticias y entusiasmo inspirador, no solo en el lado kejiwaan, sino que también hacen que la gente se conciente de todo lo que está pasando. Noté que uno de ellos estaba repartiendo el último folleto de Susila Dharma, por ejemplo.

Así que no solo están para “arreglar” grandes problemas en lugares pobres y golpeados por situaciones conflictivas. También traen esa muy necesaria gracia a aquellos de nosotros en un mundo más próspero, que también tiene sus problemas únicos y sus presiones.

PD: Amarajit escribe...

Querido Luqman, Harris y Todos

Mi corazón se siente lleno de alegría y agradecimiento a Dios Todopoderoso porque Su Presencia a través de sus instrumentos (AIs) ha traído tanta alegría y energía divina a todos mis hermanos y hermanas Subud en Australia, especialmente a aquellos viejos miembros que a veces parecen estar sobre una meseta, y a cada hermano y hermana Subud.

¡Estoy agradecida al hermano Harris Smart por poner en palabras la Gracia que se ha experimentado pero que es tan difícil de describir!

Estoy realmente muy apenada por no haber podido compartir esta bendición debido a cinco semanas de mala gripe.

Visita al Congo

Visita de Susila Dharma a la RD del Congo, Febrero 2013...

Del 3 al 15 de febrero, Rachid Nour-Eddine, consultante internacional en administración organizacional de Argelia/Canadá, Paul Roberge, contratista de construcciones de Montreal, y Virginia Thomas, Directora de Programas de SDIA, trabajaron juntos con el creciente equipo de SD de la RDC en un número de asuntos en desarrollo de proyectos, administración y capacitación.



Clínica Lemba Imbu.

Bachtiar Lorot, de España se reunió al equipo el 6 de febrero como nuestro economista agrícola para ayudarnos a considerar la factibilidad de un proyecto de apoyo agrícola como una extensión de la iniciativa de los Centros de Salud Comunitaria. En general la visita a la RDC fue un éxito, aunque aún hay algunos desafíos que necesitan atenderse, ya que SD RDC crece y se desarrolla.

Encuentro con las expectativas: Centro Piloto de Salud en la Comunidad Lemba Imbu.

Felicitaciones a nuestros SD nacionales: SD Gran Bretaña, SD Canadá, SD Francia, SD Irlanda, SD Holanda, SD Noruega, al igual que a la Fundación Muhammad Subuh y al Trust Rubio quienes dieron el primer paso juntos para pilotear un modelo de comunidad coadministrada, de cuidado asequible en la forma de un Centro de Salud Comunitaria (CSC) en Lemba Imbu.

Tal como se planeó, el pilotaje está funcionando bien y ha alcanzado el punto de equilibrio, solo a seis meses de haber sido abierto, con un fondo operacional de cerca de \$3000 en el banco. En el medio término, estos fondos estarán disponibles para apoyar al Comité de Salud Comunitaria a poner en funcionamiento la promoción de salud y los programas de prevención que deben reducir dramáticamente la necesidad de servicios para el tratamiento de enfermedades prevenibles tales como la malaria, la tuberculosis y la tifoidea.

Una de las razones de la creciente popularidad del CSC es la presencia y credibilidad del Dr. Jean, un médico bien entrenado, en un país donde la mayoría de los pacientes nunca verán a un médico sino que confiarán totalmente en enfermeras para el cuidado de su salud.

Él describe para nosotros las enfermedades que son comunes en el centro piloto de Lemba Imbu: 8 de cada 10 niños tienen anemia, debido principalmente a la falta de hierro en la dieta. Las familias no están comiendo los vegetales que producen sino que prefieren venderlos, poniendo en riesgo la salud de sus hijos.

Los casos más severos de anemia también se deben a la malaria y a una tendencia hacia la automedicación tratando la fiebre con paracetamol, en lugar de tratar la malaria en sí. La fiebre continúa por varios días, disminuyendo la hemoglobina en la sangre.

El Dr. Jean ha compartido sus análisis con el Comité de Salud y éste está accionando: Los miembros del Comité han planificado un número de campañas para atender el problema de la automedicación, y para movilizar a los miembros de la comunidad para tratar con las aguas estancadas que están contribuyendo a la alta incidencia de la malaria en la comunidad.

Durante el curso de nuestra visita, se propuso que el Comité también iniciara una campaña de nutrición en las escuelas locales y con las madres, sobre la importancia de consumir vegetales verdes para prevenir la anemia en la niñez. El hecho de que el Comité esté desarrollando estrategias para atender y prevenir los asuntos de salud comunitaria es un buen indicador de que el CSC está comenzando a cumplir su más amplia función de promover la salud y el bienestar en la comunidad, en lugar de simplemente suministrar espacio para tratar las enfermedades.

continúa >

El número de nacimientos en el centro ha estado creciendo desde su apertura, y el equipo de salud de SD RDC recomendó que ahora procedamos con la construcción de la sala de maternidad.

La reunión fue muy dinámica

Gracias a la contribución de SD Francia, la farmacia en el CSC de Lemba Imbu está extremadamente bien equipada, y los miembros de la comunidad aprecian el hecho de que la tarifa por el cuidado incluya todos los medicamentos. Esta fue una decisión votada en el Comité y parece haber tenido mucho éxito.

La Salud Mutualista de Lemba Imbu – ¡Una Extraordinaria Reunión Anual de Miembros!

El equipo de SDIA pudo asistir a la extraordinaria reunión en Lemba Imbu de la revitalizada Asociación Mutualista de Salud que está asociada con el pilotaje del CSC. Una Mutualista de Salud fue creada hace varios años atrás, pero no fue autosustentable. La contribución de SD RDC consistió solo en apoyar el entrenamiento comunitario y el proceso de facilitación, sin contribución financiera al funcionamiento de la Mutualista de Salud.

Con el apoyo financiero de SD Canadá, Subud Quebec, el trust Rubio, y el apoyo técnico de los colegas de la Mutualista de Santé de Kisantu, SDIA y SD RDC armaron un equipo para entrenar y apoyar a la comunidad en la administración de su propia Asociación Mutualista de Salud(AMS). La AMS es una parte clave de nuestra estrategia para aumentar la accesibilidad a la atención de salud, ayudando a las familias a ahorrar para el cuidado de la salud cuando sea necesario,

El restablecimiento de la AMS en Lemba Imbu fue precedido de un estudio de factibilidad que miró el tamaño y los recursos de la comunidad para determinar si y en qué medida la gente local tiene los medios para contribuir a un paquete comprensivo de seguro de salud. El estudio demostró que la gente en Lemba Imbu entiende muy bien la necesidad de una AMS. Muchas familias están experimentando serios problemas de deuda como resultado de la atención de salud recibida, o no pueden obtener la atención de salud que requieren debido a que no tienen disponibilidad de efectivo para pagar los tratamientos.

La reunión fue muy dinámica y se adoptaron acuerdos sobre los asuntos antes mencionados. El paquete de cuidados aprobados incluirá cobertura de consultas médicas rutinarias, todos los medicamentos, atención pediátrica y ginecológica, cuidado prenatal y obstetricia, ultrasonido, y también hospitalizaciones. Los miembros comunitarios notaron que una de las ventajas de la AMS era la de darle a los miembros un mayor poder de compra de servicios disponibles de salud. Los oficiales de la AMS ya habían comenzado negociaciones con proveedores de servicios de salud para negociar tarifas preferenciales para los miembros de la AMS.

La experiencia de la AMS en Lemba Imbu ha sido verdaderamente impresionante; ver a una comunidad unirse para determinar democráticamente su capacidad para pagar y sus prioridades para la cobertura de salud, centrándose en los servicios de salud para mujeres y niños.

Esto suministrará una base para el entrenamiento comunitario y la extensión de las actividades tanto en Nkandu como en Kingantoko. Ya la Zona de Salud de Kasangulu ha solicitado a SD RDC dar entrenamiento y apoyo a la formación de Mutualistas de Salud en un número de comunidades cerca de Kingantoko, a la luz de una nueva ley a ser aprobada que requiere de los ciudadanos congolese adherirse a la AMS. A SDIA y SD RDC les gustaría apoyar a otras comunidades en este proceso participativo.

Estas historias han sido extraídas de SDIA Network eNews boletín que se publica alrededor de ocho veces al año de información enviada a la oficina. ¡Damos la bienvenida a nuevos artículos!

Para recibir el boletín contacte: info@susiladharm.org

Los derechos del niño: ONU, Ginebra

Heather Bates escribe...

Esta fue mi tercera vista a la ONU en Ginebra como representante designado de SDIA.

Esto puede ser un poco abrumador: el extraordinario tamaño, el número de gente, noticieros, panfletos, salones de reunión con numerales romanos, se necesita algo de tiempo para orientarse y para absorber la belleza de la instalación, con vista al Lago y a las montañas de Ginebra.



Esta visita fue por el 'Día del Niño', parte de la presentación de la semana sobre los Derechos del Niño. Las sesiones principales del Consejo de los Derechos Humanos se celebran en un gigantesco salón circular, con un enorme video para proyectar imágenes de los diferentes voceros, que de otra forma pudieran no ser vistos.

Las mesas para los delegados de diferentes países y organizaciones con representantes permanentes están en apretadas filas circulares, cada mesa con su propio micrófono para traducción simultánea. Los observadores como yo no tienen mesa, sino sillas equipadas con auriculares para traducción simultánea.

Inicialmente cada delegado tiene dos minutos para informar las acciones de su país y preguntas, y lo cortan si se extiende más allá de ese tiempo. Más tarde en el día, durante la discusión más general, a los voceros invitados se les da 6-7 minutos, por lo que realmente necesitan ser sucintos al tratar los asuntos de interés.

No es suficiente simplemente sentarse, escuchar y tomar notas, porque hay numerosos otros eventos tomando lugar, ofreciendo información y discusiones sobre una variedad de valiosos y relevantes asuntos.

En una reunión de un 'evento colateral', con el presidente de la ONG, se enfatizó la importancia del papel de las ONGs. Tenemos los proyectos, están trabajando 'en el terreno'. Esos oficiales que están trabajando con la identificación de la ONU dependen de los informes de las ONGs para traer los asuntos a su atención.

El Efecto de Menos Dinero

Asistí a una reunión que parecía relevante a nuestra organización como un todo: Los efectos de las reducciones fiscales sobre el trabajo de organizaciones voluntarias. En la medida en que los gobiernos introducen más medidas de severa austeridad en sus países, afectando a su propia población, también están reduciendo la ayuda internacional

Esto trae como resultado menos asistencia, especialmente con la salud, y un vocero dijo que ya no es posible lograr la reducción en las muertes materna y neonatal previamente esperadas. La reducción en el cuidado de salud también tiene amplias implicaciones para el control del VIH/SIDA: no solo por el control de drogas, sino por el financiamiento requerido para desarrollar medicamentos que sean 'amistosos para los niños': las dosis y los métodos de administración de adultos no siempre son correctos para los niños.

Similarmente, la educación sobre la enfermedad es difícil, el estigma es enorme: muchos niños permanecen sin saber para qué es su medicamento, y cuando crecen cesan de tomarlo.

El incremento de la austeridad está teniendo también otros efectos: En Europa hay un incremento en el desempleo juvenil, resultando en depresión y pérdida de auto estima... y el riesgo de Pobreza Infantil que excede el 21 % tiene efectos a largo plazo en el futuro de nuestra sociedad.

La pobreza y migración infantil, la esclavitud, la violencia física y emocional, hay mucho hacia donde dirigir nuestra atención en relación a qué necesidades hay en el amplio mundo, pero encuentro que uno de los efectos positivos de asistir a tales eventos es la conciencia de cuanto trabajo positivo se está haciendo para combatir estos

continúa >

males. ¡Hay muchas cosas buenas en nuestro mundo!

Excelentes Muestras

Los corredores que conectan diferentes edificios en la ONU son anchos, altos y normalmente con grandes ventanas. Son una instalación ideal para exhibiciones y hubo excelentes muestras. Una mostró el trabajo de clínicas de salud viajeras en las más remotas áreas de Italia, abordando una amplia variedad de problemas y de situaciones desafiantes, trayendo curación, apoyo y educación.

Otro corredor estaba alineado con fotografías de casi el tamaño natural de víctimas de las minas, mostrándolas en proceso de recuperación, con varias ingeniosas prótesis mostradas sobre una mesa. Las fotografías fueron tomadas con sensibilidad: mi favorita fue la de dos hombres mayores en un terreno rocoso, ambos afectados por minas, ayudándose entre sí a cruzar un primitivo puente de madera sobre un arroyo, y la fotografía, en blanco y negro, mostraba la camaradería, compasión y humor compartido.

Para mí, la exhibición más importante fue la montada por la organización PLAN International, que dirige la atención a su 'plan' de que cada niño sea debidamente inscrito. Parte de la exhibición invitaba al observador a considerar cómo sería si su nacimiento no hubiera sido registrado.

Sin derecho a la atención de salud, a la educación, a documentos de identidad, sin protección contra ser ubicado en el servicio militar demasiado joven, más difícil de probar quién eres si te roban. Muchos nacimientos no se registran simplemente porque el país requiere que tales registros se hagan por 'El cabeza de familia', quien es un hombre y si no hay hombre adulto, un niño sirve, o incluso un vecino varón mayor... ¡pero no la madre!

SDIA Conferencia Anual y Reunión 2013

SDIA se complace en anunciar las fechas y lugar de nuestro principal evento en red SD 2013 y reunión anual. Gracias a SD Indonesia por ofrecerse como sede y a Ruslan & Rahaju Morris por ofrecer el Centro Turístico Club Bali a un precio especial Subud de descuento.

Por favor contacten a la oficina de SDIA (info@susiladharm.org) y déjenos saber si están planeando venir. Desarrollaremos y enviaremos un formulario de registro que pueden enviar a la oficina, y por favor contacten al hotel directamente para reservar allí.

Nuestras actividades para la semana están aún por desarrollar, así que manténgase sintonizado y envíenos sus sugerencias. Anticipamos una semana relajada para hacer latihans, trabajando en red con proyectos y nacionales para profundizar nuestra comprensión del trabajo conjunto, talleres, visitas a proyectos, excursión a lugares de interés y pasarla bien juntos. La atención este año estará centrada en las actividades de SD en Asia.

Fechas: del 18 al 25 de agosto, 2013

Lugar: Centro Turístico Club Bali en Kota Bunga, Cipanas, Java, Indonesia. Esto es cerca de YUM y de los proyectos de SD y también el lugar de descanso de Bapak en Suka Mulia.

Tarifas: Hay tarifas separadas para participantes internacionales e indonesios, ¡y los precios incluyen alojamiento, 3 comidas y 2 meriendas!

Huéspedes internacionales: US\$ 15 + 21% impuesto & servicio= US\$ 18.15 por persona, basado en la ocupación de un estudio y 1 habitación.

Huéspedes indonesios locales: US\$ 10 / Rp 100,000/persona, con normas locales de ocupación. *continúa >*

La pobreza y migración infantil, la esclavitud, la violencia física y emocional

Otros costos durante el evento pueden ocurrir tales como transportación local desde Yakarta, viajes de día, y miscelánea de costos... por anunciar.

Alimentación: Club Bali sirve desayuno indonesio y occidental. Habrá un buen rango de sabores y tipos de alimentos para el almuerzo y la cena incluyendo vegetales (sin picante, pero con chilli sambal ¡al lado por supuesto!) “Nosotros siempre tratamos de servir alimentos tan saludables como sea posible en nuestro centro, sin MSG, sin alimentos enlatados, con poca sal y azúcar” como bono especial, se ofrecerán tratamientos de gimnasio al 50 % de descuento.

Para más información sobre el Centro Turístico Club Bali y reservaciones, contacte a Ferry, FOM, email: ferry.firmansyah@clubbali.com o al teléfono. 62-263-581234.

Revise también <http://clubbalipuncak.com> para más información sobre nuestro encantador lugar.

Más acerca de ‘nafsu’

[Ari M. Kartodirdjo escribe...](#) Me gustaría comentar en relación a la palabra ‘Nafsu’ sobre la que acabo de leer en la Subud Voice, no. 25, de abril 2013.

Soy un semi-antiguo miembro Subud de Canadá, de Vancouver para ser más exacto, de extracción étnica javanesa, y mi primera lengua es el inglés, crecí parcialmente en Indonesia y fui educado en la cultura javanesa.

Soy traductor e intérprete del indonesio para el inglés y viceversa, para las cortes provinciales de la Columbia Británica en Vancouver (lanza libre, solo parte del tiempo). Antes también he hecho traducciones de varios artículos en algunas ediciones del Boletín de la WSA, trabajando para Julia Hurd.

En indonesio, la palabra “Nafsu” podría traducirse mejor al inglés como ‘impulso viril primigenio’. Se aplica a impulsos relacionados con el hambre (nafsu makan o apetito), o ser de una naturaleza sexual (nafsu birahi), curiosidad (nafsu ingin tahu) etc, etc...ya tienen la imagen. Fuerzas inferiores ciertamente.

Sin embargo, en un contexto javanés, “Nafsu” también incluye en su imagen, un sentido de alucinante fuerza y violencia. Nada de refinamiento o compasión. Así que para ‘recordar’ (o hacer conciencia) a una persona de su ser habituado a tal indeseable naturaleza, se le recomienda educadamente con las palabras "ojok nesu mangke kegawan nafsu". Traducida aproximadamente como ‘No te inquietes, porque podrías montar en cólera...’ Fuerzas muy inferiores ciertamente.

Los cuatro colores de nafsu mencionados en el artículo de Anthony Bright-Paul son ejemplos de esto; y también tienen su contraparte anglo-occidental. La oscuridad de la maldad, el rojo de la cólera, el amarillo del miedo, la cobardía o el pánico, quizás el verde de la avaricia,... y el blanco de la fortaleza en el espíritu santo.

Espero que esto brinde una mejor comprensión al uso por Bapak de la palabra “nafsu” en sus explicaciones a los miembros Subud. Ciertamente, estamos encasillados con los impulsos primigenios, que pueden ser o una bendición o una maldición solo si nos atenemos a su verdadera naturaleza y atemperamos nuestras acciones mentales como corresponde.

Lo único que pudiera decirse a la gente en el Occidente es que con el ejercicio espiritual de entrega y comunión a Dios, llega ciertamente la necesaria ayuda para enfrentar y tratar con el nafsu. Que cuando la psiquiatría, la psicología y los esfuerzos personales no son suficientes, los esfuerzos espirituales y la ayuda divina pueden ayudar. He aquí donde entran Subud y el latihan kejiwaan.

Mientras que el Occidente toma un punto de vista pragmático y técnicamente descriptivo del proceso (tal como ha sido resumido), la mayoría de los javaneses étnicos (me incluyo) tienden a observar y a digerirlo *continúa >*

todo como un sencillo matiz. Todo de un golpe. ¡Por lo tanto, cuando se pide describirlo integralmente, usualmente hallamos que es un poco difícil hacerlo! De aquí que “nafsu”, como muchos otros conceptos Subud, haya sido ciertamente difícil de describir apropiadamente.

Gracias por su amable atención y paciencia para leer todo esto.

La Urgencia de Bapak en relación a un Banco Subud.

Ilaina Lennard escribe...

En las charlas que Bapak dio en los años 70, habló con tremenda urgencia sobre la necesidad de establecer un Banco Mundial Subud. Él hasta dijo que Subud pudiera menguar y hasta morir a menos que podamos establecer esa institución.

Y en verdad tratamos; primero en Alemania con SKM y luego con el Banco Susila Bakti en Yakarta, en el mezzanine del edificio S. Widjojo. Pero cuando la recesión golpeó a Indonesia, perdimos el banco y luego PTSW se vendió.

Los miembros viejos dirán que cometimos muchos errores con estas iniciativas, tal como hicimos con otras empresas. Pero quizás, a pesar de la actual coyuntura económica deberíamos ahora poner el pasado detrás de nosotros y comenzar a pensar de nuevo en convertir en realidad el consejo de Bapak. Entonces estaremos más preparados, y podremos ir hacia delante con paso ligero, cuando llegue el momento correcto.



El Centro S. Widjojo en Yakarta donde se ubicó el Banco Susila Bakti

Razones para un Banco Subud

Harlinah Longcroft, nuestra historiadora Subud escribe...

P.T.Bank Susila Bakti no fue la primera empresa bancaria establecida por Bapak. En los primeros días de Subud, antes de su difusión al Occidente, Bapak ya había establecido un pequeño banco en Sumatra, y había hecho intentos de establecer un banco o participar en una empresa bancaria en Java. Así que nos preguntamos... ¿por qué sintió que el negocio bancario era tan importante? Bapak dio un número de razones.

Quizás la más importante fue esta; y no puedo recordar ahora si esto está en una charla, o si lo dijo durante una Reunión de la Junta. Bapak dijo: El dinero es la gasolina que hace mover al mundo. Por lo tanto Subud tiene que involucrarse con el dinero.

Si la gente en el Mundo Comercial ve que el banco es un éxito, y que pertenece y está dirigido por gente que sigue el latihan, entonces pensarán: ‘Bueno, eso es muy interesante. También me uniré a Subud, así podré adorar a Dios e igualmente tener éxito en el sentido mundano.’

Y así Subud se difundirá por el mundo a través del negocio y el comercio. Desde el comercio se difundirá hacia el gobierno, y el latihan es algo que realmente se necesita allí, porque los gobiernos controlan el desarrollo y uso de la ciencia... En otra ocasión en la que estuve presente, Bapak dijo que si la ciencia se desarrolla más rápido que el lado espiritual de la humanidad, eso llevaría al mundo a un gran desastre.

Esa fue, en mi opinión la razón básica para que Subud se involucrara en la banca. Sin embargo, esa no fue la única razón. Bapak sintió que las empresas Subud (esperaba que de todo el mundo) podrían pedir prestado al banco Subud a tarifas razonables, y luego devolver el dinero (por supuesto con interés), entonces el banco podría prestar a empresas Subud de este interés. *continúa >*

El dinero es la gasolina que mueve al mundo

El dinero Subud entraría en ciclos, una y otra vez. Las empresas Subud, se apoyarían mutuamente de esta forma, y el dinero no se desperdiciaría en interésese yendo hacia otros bancos no-Subud.

Bapak también quería que el banco Subud ayudara a sus prestamistas, tanto Subud como no-Subud, mediante consejos relativos a la administración financiera. Así quiso que el BSB le prestara a los comerciantes, y quiso que el banco los ayudara a establecer buenas prácticas de contabilidad, para que pudieran administrar sus propias ganancias y pérdidas, y mediante una mejor administración financiera tener aún más éxito. De hecho, creo que el banco solo comenzó a funcionar así poco antes de ser vendido.

Sirviendo a la Comunidad Local

Bapak también creía que las empresas Subud deberían servir a la comunidad en que se establecieron. Al personal de la BSB le dieron oportunidades de mejorar su nivel de competencia bancaria. Así, un mensajero podía, si mostraba confiabilidad y sentido común, dársele finalmente un empleo como dependiente joven entrenado. Y si podía asumir bien la responsabilidad, progresaría en la escalera.

Al personal que fuera graduado de nivel preuniversitario, si muestra promesa como dependiente, se le enviaría a Yakarta al colegio de la banca dirigido por el Gobierno. Y de esa manera sus calificaciones e ingresos mejorarían. Al personal bancario se le alentaría a usar el dinero de forma práctica

Pudieran tomar préstamos blandos contra sus salarios con objeto de comprar pequeñas y modernas casas adquiridas para ellos por el banco. Apoyando al personal, éste difundiría lo que están aprendiendo alrededor de sus amigos y familia. Algunos, aunque no todos, se unirían a Subud.

Bapak también esperaba que las empresas apoyaran a las caridades Subud. Así que adicionalmente al 25 por ciento después de los impuestos, como contribución a Subud o a las caridades Subud, el BSB, por ejemplo, también ayudó a financiar las publicaciones periódicas en Indonesia.

Bapak siempre quiso que el banco Subud tuviera un cara muy pública; el quiso que fuera un banco que tuviera cuentas claras. Las cuentas claras frecuentemente no hacen mucho dinero y su administración cuesta mucho, por lo que la razón no fue tanto comercial como la de mostrar a Subud ante el público.

Lecciones para aprender

Hubo algunas lecciones grandes y fundamentales que aprender de esa experiencia del BSB (Banco Susila Bakti). Ante todo, si un banco grande presta a empresas Subud, las empresas que piden prestado tienen que reembolsar, y pagar un interés al banco Subud, ANTES de cualquier otro tipo de consideración. Muchos prestatarios Subud trataron al banco como algún tipo de generoso tío, y pusieron el reembolso en la ÚLTIMA o en NINGUNA de sus prioridades. Esto le creó grandes problemas al banco.

Es más, cualquier institución financiera establecida por miembros Subud, tiene que ser financiada de acuerdo a los protocolos normales de la industria, y no totalmente por lo que en Australia recibe el nombre de “Inversio-nistas Mamá y Papá”. Por supuesto que los miembros Subud ordinarios pueden y deberían jugar su parte, pero si el negocio está bien hecho con el mundo comercial, tal como Bapak anticipó, el capital que esté apuntalando al banco tiene que establecerse sobre cimientos muy sólidos.

Antes de que BSB fuera operativo, las Mamás y los Papás estaban fundando a PTS. Widjojo, y luego a Anugraha, y entonces haciendo un esfuerzo para fundar un gran hotel en Yakarta, y por supuesto, en Kalimantan etc. Los problemas en estas grandes empresas no era tanto una limitada base de pericia comercial disponible en Subud en sí, y “disponible” significa disponible porque no todo el mundo con pericia estaba preparado para detener sus exitosas vidas comerciales y dedicar su tiempo a una empresa.

Era mucho mayor la genuina incapacidad de los inversionistas Subud para proveer el flujo continuo del capital de inversión necesario para apoyar a estas empresas y capear los altos y bajos de rentabilidad. La *continúa* >

rentabilidad no solo depende de una buena habilidad administrativa, también depende de las fuerzas del mercado sobre las cuales las empresas individuales no tienen control alguno.

La Experiencia Interna

Dicho todo eso (que ciertamente se necesitaba decirlo), la experiencia interna de trabajar en una gran empresa es algo extraordinario y es muy diferente de lo que la gente cree que es. No voy a describir aquí mi propia experiencia, sin embargo en los dieciocho años que trabajé en el banco Subud, oí a Bapak conversar sobre asuntos que tienen que ver con empresas en incontables ocasiones, y me gustaría terminar compartiendo una o dos de estas vivencias con ustedes. En mi opinión explican mucho sobre cómo quienes trabajan en o con empresas deben enfocar su trabajo.

En los primeros días del banco, descubrí que otra empresa estaba teniendo latihan de directores y sesiones de test. Por lo que en una Reunión de Directores de BSB donde estaba Bapak presente, y en la cual, como era usual, yo tomaba el Acta (pregunté a Bapak si BSB debía tener latihan especiales y test tal como estaba haciendo esta otra empresa. Sharif Horthy estaba presente como traductor, y cuando él tradujo esto a Bapak, éste dijo: “¿Sharif, es eso cierto? Diles que ¡PAREN DE INMEDIATO! ¡NADA de latihan especiales! ¡Solo el latihan general, NADA de test!” Y así a BSB no le permitieron seguir ese camino.

De nuevo, en los primeros días, Bapak estaba explicando a los Directores, cómo debían trabajar. Él decía: ustedes son los Directores del Banco. Usted está es su oficina, sentado detrás de su buró, cuando viene un chino. (Los indonesios no pueden leer la expresión facial de un chino... ¡ni yo tampoco!) Usted no sabe si es un chino bueno o malo. Él quiere un préstamo grande, y usted ¿qué va a hacer? ¿Va a oscilar para adelante y para atrás mientras “recibe” si es bueno para concederle el préstamo?

Si hace esto, usted lucirá raro, y él, puede que ciertamente sea rico, y se lleve su negocio a cualquier otro lugar. O se va a excusar, e ir al baño a testar, en cuyo caso, en la primer ocasión él pudiera pensar ‘¡Pobre hombre! ¡Tiene diarrea! Pero si hace esto cada vez que viene a verle, él se preguntará ‘¿Qué pasa?’ y nuevamente perderá un cliente.

Así que ese no es el camino. Cuando estás trabajando en tu empresa, debes siempre estar en un estado de quietud, para que SEPAS, cuando entras a tu oficina si el chino es o no malo. (En otras palabras, si estás en un estado de quietud estás consciente del latihan, y puedes SABER sin la necesidad de testar.)

Y finalmente una historia sobre confidencialidad. Después que el banco existió por años, algunos miembros Subud estaban diciendo cosas como esta: “Bapak dice que no hay secretos en Subud, así que seguramente esto significa que las empresas deben siempre contarle a todos sobre sus operaciones y actividades de negocio.” Este asunto se trató con Bapak en una de sus reuniones.

Bapak contestó: Las empresas comerciales tienen que guardar sus secretos porque de otra manera sus competidores oirán cómo operan y lo que planean, y eso es tonto y malo para el negocio. Cuando los miembros Subud estén realmente conscientes del latihan en sí mismos, también lo estarán en otros, así que cuando este sea el caso, no hay secretos en Subud.

¿A donde va el dinero?

Usamos el término “Empresa Subud” muy a la ligera. Realmente, todas las empresas son “empresas de miembros Subud”. El Banco y PTS Widjojo, no fueron excepciones. Fueron empresas de miembros Subud. Pertenecieron a los inversionistas.

Así que cuando BSB se vendió el dinero de la venta regresó a los propietarios; los inversionistas. Si pidieron a los distribuidores darle a la organización Subud, o a una caridad Subud, o transferirlo a una inversión en P.T.S Widjojo, entonces eso es precisamente lo que pasó. La mayoría de la gente quiso que el dinero de la venta se les reintegrara. Así que eso fue lo que se hizo. Yo misma hice la primera distribución.

continúa >

A lo largo de los años hubo otras distribuciones a los inversionistas de BSB, ya que algunas de las más importantes intervenciones de BSB con PTSW y otros proyectos importantes fueron finalmente solucionadas

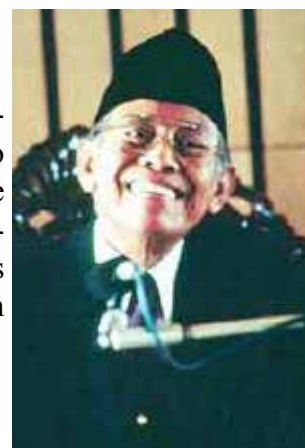
Al cerrar debo añadir que lo esencial en empresas es el trabajo en equipo. Bapak dijo en una reunión de personal en el banco que nunca se debe golpear a alguien en la cabeza con sus errores. Solo debe hacerse la observación, para que en la próxima ocasión cuando estén a punto de dejar caer la bola, ¡estén detrás de ellos y puedan agarrarla!

En este artículo, cuando he “citado” a Bapak, solo estoy repitiendo lo que puedo recordar, y no trabajando con una grabación o notas de Bapak tomadas en ese tiempo.

Factores críticos del éxito

Del sitio web de Proyectos Subud...

Bapak probablemente nunca usó el término ‘factores críticos del éxito’ en relación a empresas comerciales o proyectos en otros campos, pero él estaba muy claro en su consejo sobre los prerequisites absolutos para el éxito e igualmente claro sobre las cosas que pueden llevar al fracaso. A continuación brindamos extractos de sus consejos, recopilados sueltamente bajo una docena más o menos de encabezamientos. La mayoría de los consejos fueron hechos en relación a empresas, pero parece que son aplicables también en otras áreas



Coraje y Fe

Dos cosas son importantes: una, cualquier cosa que pase, que su fe en Dios Todopoderoso nunca vacile ni conmocione; que siempre mantenga una firme confianza y fe en el poder de Dios Todopoderoso [Sri Lanka, 20 Marzo de 1981 \[81 CMB 3\]](#)

Hermanos, su latihan ha recorrido un largo camino, ¿pero de que vale haber recorrido un largo camino si el caballo está enfermo? Esto quiere decir que al sentimiento con el que recibes el latihan le falta el coraje.

El hecho es que debido a que le falta coraje a su latihan, éste no surte efecto, no hay resultado en su vida. ¿Por qué es que solo Bapak, quien es un hombre, solo, y viejo esta progresando? ¿Por qué es que solo su progreso puede verse externamente mientras que todo usted permanece igual, sin cambio? El hecho es que en el Poder de Dios tenemos todo tipo de guía, todo tipo de enseñanza. Porque Dios es Todopoderoso, Todo Riqueza, Toda Capacidad, Toda Inteligencia, Toda Comprensión. Si queremos ser una estrella de cine, tendremos éxito. Si queremos ser comediante, tendremos éxito. Si queremos ser lo que queramos ser, podemos tener éxito: a condición de tener coraje. Eso es todo lo que falta. Así que Bapak espera que continúen con su latihan, pero basado en un sentimiento de coraje, aceptación, sumisión y paciencia.

La base para todo esto ya está ahí: tu conocimiento de todos los días, lo que has aprendido. Pero permanece tal como es. No hay desarrollo. Porque te falta coraje. Mientras, hay un dicho: que uno que ha recibido la gracia de Dios puede hacer cualquier cosa, puede lograr cualquier cosa. ¿Pero por qué es que entonces, esa gente que tiene el mismo conocimiento que tu tienes, que no ha recibido el latihan, realmente y tiene más éxito y puede hacer más y lograr más que tu? Es porque te falta el coraje. Y por lo tanto, lo que recibes se mantiene sin usar y sin desarrollar. [Cilandak, 26 May, 1987](#)

Y no necesitas tener miedo porque el latihan es la guía de Dios Todopoderoso. Así que mientras que lo que estés haciendo sea correcto y no se desvíe de la verdad, no hay causa para tener miedo de nada. Y en todas tus acciones y actividades nunca estarás sin alguna forma de enseñanza y guía desde adentro. [Cilandak, 26 Mayo de 1987](#)

continúa >

Lo que es importante para nosotros es tener fe en Dios Todopoderoso y seguir adelante con confianza y hacer lo que tengamos que hacer... Simplemente tener fe en Dios e ir hacia delante con confianza en ti mismo y en el poder de Dios. [Melbourne, 14 April, 1976](#)

El capital eres tu...

No digas, “¿Pero donde está mi capital?” ¿Donde están los medios para hacer algo? ¿Naciste con capital? Naciste con nada. ¿Había bancos en esos viejos tiempos? Cuando el hombre comenzó por primera vez en este mundo ¿tenía bancos a los que podía ir a pedir dinero prestado? El Hombre comenzó sin nada. Fueron los hombres quienes hicieron los bancos, no los bancos al hombre. Y así con todo en este mundo. ¿Por qué entonces nos faltan los recursos? ¿Por qué no podemos encontrar el camino para desarrollar nuestras propias vidas?

Vinimos de la nada y nos hemos convertido en algo y a partir de este algo regresamos a la nada: un “nada” que lo envuelve todo. Y eso completa el ciclo de la vida. Este “algo” que está en este mundo, en este mundo, es la realidad de este mundo; y es algo que deberíamos enfrentar con coraje y confianza porque también está lleno del Poder de Dios Todopoderoso. [Cilandak, 16 January, 1981](#)

Entonces por supuesto preguntas ‘¿Y que hay con el capital?’ Bueno ahora, no preguntes por el capital. El capital eres tú. El capital es la gente. El capital no es el dinero. No piensen en eso. Si eres el capital, el capital está depositado dentro de ti. ¿Entonces quién es el banquero? Es Dios, ¿cierto? Así que el banquero es el Señor Dios y el capital eres tu mismo. [Cilandak, 28 March, 1976](#)

Pero Bapak quiere decirles francamente: El costo nunca es un problema. Cuando queremos hacer algo, el costo que toma hacerlo nunca es un problema, mientras tengas fe. La Fe en el Único Dios Todopoderoso. Si realmente comienzas a trabajar en una idea que es realmente correcta, una idea que está en concordancia con la Voluntad de Dios, y si verdaderamente tienes fe en Dios entonces el costo nunca será un problema para ti. De nuevo, Bapak quiere que mires a Bapak. [Jakarta, 17 January, 1981](#)

Par leer mas citas de Bapak sobre “factores críticos del éxito” tales como armonía, cooperación y perseverancia vaya a www.subudprojects.net

Lanzamiento de una nueva empresa por Simón Curran

Hanafi y Levana Fraval, co-Presidentes de SES escriben...

Un joven miembro Subud (en sus tempranos treinta) acaba de abrir una empresa con un socio que apoya su conexión Subud. Abajo tienen el enlace a ella.

Pensamos que este es un gran producto y estamos apoyando a su empresa. La empresa está produciendo ropa deportiva y de seguridad iluminada con fibra óptica.

Para contribuir a esta empresa pinche en: [Fiber Optic Athletic Gear \(Equipo Atlético de Fibra Óptica: Revolucionando el deporte y la Seguridad por noxgear - Kickstarter](#)

ANTORCHA

\$45

Especial limitado \$35

(1) Chaleco deportivo multicolor iluminado

Todos los colores en un chaleco multicolor a selección con botón de modo



teléfono: 323-272-3323 Fx: 323-272-4539

Hanafi: fbeco@me.com • Levana: lfraval@me.com

La caravana de vagones

David McCormack escribe..

Aquí está una analogía que ha estado conmigo últimamente, que como todas las analogías es solo una forma de la mente y el corazón de pintar una imagen y no es la realidad misma. Si es de utilidad para otros, yo no tengo la clave.

Una caravana de vagones es lo que ahora somos. Nos detenemos al partir para entregarnos a Dios Todopoderoso a pesar de las dificultades y lentitud aparente de la travesía. Algunos mantienen la conciencia en la medida en que trabajan. Nosotros no miramos hacia atrás, al confort sino solo hacia nuestro nuevo hogar.

El primer pionero se destinó a encontrar y marcar la ruta a un destino pristino. El continente estaba cerrado antes de eso. Las señales que él marcó y las instrucciones guían al pionero y a aquellos dispuestos al sacrificio, a tener un inicio fresco. Se espera que muchos pioneros lleguen con el equipo necesario para vivir en la Tierra Prometida y lo que les falta les será prestado.



Los pioneros en la caravana de vagones pueden llegar allá de forma segura con la ayuda de todos solo si cada uno se da cuenta de que necesitan mantenerse unidos en paciencia y soportar el lento, lento proceso, perdonarse los unos a los otros y no desalentarse.

El fallo en el corazón llegará ante los aparentemente intransitables e inundados ríos y quemantes desiertos que bloquean nuestro camino. E incluso mientras algunos se desalientan uno siempre necesita estar consciente de que hay quienes han perdido sus vagones, y que también necesitarán ayuda

Pero la prueba de que pueden cruzarse es que otros lo han logrado antes. Estos tienen éxito mediante su armonía, paciencia, dándose a otros que lo necesitan, siguiendo instrucciones, con firmeza de corazón y trabajo duro. Ellos se entregan al Todopoderoso y mantienen una fuerte fe aún cuando se encuentran bajo ataque o viendo a otros perecer.

Que las criaturas que hayan prestado ayuda encuentren su camino a casa. Que lleguemos Dios mediante a ese pristino lugar con tantas caravanas de vagones que sigan como la tierra que los sustentará o como Allah en sabiduría y misericordia quiera para nosotros

Un mensaje de SICA

SICA está invitando a los miembros Subud a hacer trabajo creativo e innovador y/o de sus empresas y proyectos, a fin de convertirse en Miembros Asociados de SICA

Por favor difunda la voz a sus miembros y grupos de todas partes.

“La Creatividad y la innovación, despertada por su propio ser interno, está en el centro del trabajo de SICA,” dice Latifah Taormina, Presidenta de SICA. “Incluir asociados cuyo trabajo ejemplifique estos atributos fortalecerá a ambos, y juntos, podemos ayudar a otros a construir una sociedad verdaderamente más humana

Si tiene alguna pregunta contáctenos en: sica@subud-sica.org

Toda la información, así como los formularios de solicitud en inglés y español están disponibles en el sitio web de SICA. Pinche en este enlace:

subud-sica.org/userfiles/pdfs/SICA.AssocMemInfo&App2013.pdf

El Camino *La Representante de la Zona 3, Paloma de la Viña informa...*

ENCUENTRO INTERNACIONAL DEL 29 DE JUNIO AL 6 DE JULIO, MONASTERIO POIO, PONTEVEDRA (ESPAÑA) son bienvenidos a venir a unírseos durante las mañanas kejiwaan asistidas por los Ayudantes Internacionales y todos los ayudantes dispuestos a servir a nuestros miembros.

En las charlas que dio el 8 de diciembre del 2012, nuestra querida Ibu Rahayu dijo: “Los eventos kejiwaan como este son una disciplina para nuestras verdaderas naturalezas. Momentos como este pueden ser un despertar o un camino para que cada uno de nosotros se corrija a sí mismo.”

Nuestro Encuentro Kejiwaan se llama: El Camino.

Durante el Encuentro, y debido a que también sería un buen momento para saber en que andan MSF, Empresas, Susila Dharma y SICA, habrá talleres y representaciones de algunos proyectos interesantes. También, el 1 de julio habrá una agradable presentación del XIV Congreso Mundial en Puebla 2014

Debido a que también es tiempo de vacaciones, habrá viajes a Pontevedra por la noche, Vigo, las Islas Cies, la aldea Combarro Y el 3 de Julio, todos están invitados a convertirse en peregrinos y caminar hasta la Catedral de Santiago de Compostela, donde esperamos tener la oportunidad de ver a Botafumeiro nadar a lo largo de la nave de la Catedral.

Será una experiencia inolvidable

Contacte a Paloma de la Vina: delavina.k@gmail.com para más información y formulario de reservación

ELLOS ESTABAN ALLÍ lo mejor de Subud Voice ¿YA HAS PEDIDO TU COPIA?

ELLOS ESTABAN ALLÍ es una antología de fascinantes artículos de las primeras ediciones de Subud Voice, compiladas por Ilaine Lennard. Encuadernado en rústica: 189 páginas

Quizás haya muchos miembros Subud hoy en día (especialmente quienes son nuevos en Subud) que no conocen mucho sobre los primeros días de Subud en el Occidente, por lo que esperamos que ELLOS ESTABAN ALLÍ los ayudará a revivir algunas de las cosas que pasaron en ese entonces. Sus capítulos incluyen:

- El horóscopo de Bapak; lo que vio un buen astrólogo
- Descripciones vívidas de como murió Bapak, y de los eventos que rodearon su muerte
- Una charla sobre los primeros días de Subud, dada por Husein Rofé, el primer occidental en recibir el contacto Subud
- El caos que rodeó a la primera visita de Bapak al Occidente
- ¿Quién era Bapak? y el tercer secreto de Fátima
- Vida con Bapak e Ibu
- El estado actual del mundo
- Cómo nos afectan nuestros pensamientos
- El destino, y cuando experimentamos infortunios
- Charlas de Varindra Vittachi en Amanecer
- Cómo fue estar en el Congreso Mundial de Amanecer

Cómo pedir

Por favor vaya a www.lulu.com y teclee They Were There – Lo mejor de Subud Voice en la bandeja de búsqueda y siga las indicaciones en pantalla a la cesta de ventas, establezca el método de pago que prefiera, direcciones de entrega y cobro y tarifa postal. Los libros tardan normalmente de 3 a 5 días en llegar en dependencia del precio pagado por el franqueo postal.

Si eres analfabeto en computadoras y necesitas ayuda, telefona a Ilaina al (+44) (0) 1242 707701

Las ganancias provenientes de las ventas ayudarán a mantener gratis a Subud Voice y funcionando por otros 25 años.



ANUNCIOS

Charlas de Bapak

V O L U M E N **24**
D I S P O N I B L E O C T U B R E

PRECIO (Incl p&p) UK £15.80 • Europa £17.30 • Otros £20.30

Pago mediante cheque bancario del RU o
Tarjeta de Crédito Loudwater Farm, Loudwater
Lane Rickmansworth

Herts WD3 4HG

Tel: + 44 (0) 1727 762210

S P I
P u b l i c a t i o n
I n t e r n a t i o n a l

Email: spi@subudbooks.co.uk
www.subudbooks.net

VIDEOS DE IBU RAHAYU EN LÍNEA

¡NUEVOS Videos de nuevas charlas de Ibu Rahayu
están en línea en la biblioteca Subud!

Vaya a www.subudlibrary.net

(Si no tiene contraseña, es fácil tener una.
Las instrucciones están allí.)

El 8 de diciembre del 2012, Ibu Rahayu habló extensamente a los miembros
en Kalimantan, Indonesia. Vea esto:

Ibu Rahayu Preguntas,
Respuestas & Consejo
Charla de Ibu Rahayu a los miembros

CASA EN CORNWALL

Pamela Lassalle
escribe...

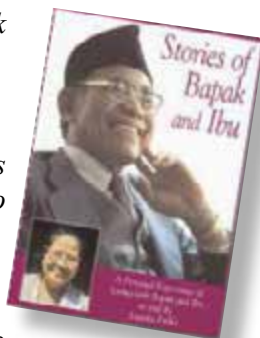
quisiera anunciar mi
casa cómo lugar para
veranear. Vivimos en la
Península de Lizard en
Cornwall, tenemos dos
gatos, 5 habitaciones,
jardín y la casa está a
20 minutos a pie de la
playa...estaremos fue-
ra desde el 25 de julio
hasta el 11 de agosto

Para más detalles:
tel 01326 290227 o
plass1901@gmail.com

NUEVO DVD DE SPI

*Historias de Bapak
e Ibu*

*Contadas por
Lusana Faliks
Un juego de dos
DVD conteniendo
dos horas y media
de reminiscencias*



Esta película da
una visión única de la vida domestica de
Bapak e Ibu por Lusana Faliks en los EU e
Indonesia. Lusana relata anécdotas, y pie-
zas de consejo que recibió, con claridad y
humor. Incluye franqueo y empaque

PRECIO £12,00(Reino Unido) /
£13,00(Europa) /
£15,00(Resto del Mundo)

Distribuida por SPI.
TEL: + 44 (0) 1727 762210
spi@subudbooks.co.uk

SUBUDVOICE

PUBLICACIÓN MENSUAL EN LÍNEA
FECHA TOPE PARA LA PRÓXIMA EDICIÓN

18 de MAYO 2013

Subud Voice se publica mensualmente y la edición
en inglés se emite los días primero de cada mes en
www.subudvoice.net

Una edición facsímil en español aparece usualmente
un poco más tarde en el mismo sitio web.

COLABORACIONES

Enviar artículos, fotos, dibujos, etc. a Harris
Smart Editor de Subud Voice
email: editor@subudvoice.net
Tel: + 61 3 95118122

Se invita el envío de propuestas que se relacionen con
la vida Subud o que sean de miembros Subud., No
podemos garantizar cuando se publique una propuesta
o si se publica. Se dará preferencia a artículos de cerca
de 200 palabras o menos, acompañado por una foto,
bien escrito en inglés y que trate sobre actividades de
miembros Subud o que exprese la perspectiva de un
miembro Subud sobre un asunto.

Los artículos deben estar escrito de forma tal que sean
inteligibles e interesantes, tanto para los miembros
Subud como para el público en general. A veces esto
significa que haya que suministrar una explicación in-
trodutoria o notas para el lector no-Subud.

Las proposiciones no se pagan. La correspondencia
sobre artículos en general no será publicada

Las proposiciones a Subud Voice pueden ser editadas
por una variedad de razones que incluye la necesidad
de reducir las o de mejorar su expresión. Si usted no
quiere que su proposición sea editada de ninguna
forma por favor márkelo claramente
NO EDITAR

Las opiniones expresadas en los diferentes artículos
son de la exclusiva responsabilidad de sus autores y
no pueden verse como representado la opinión ni del
editor ni de la Asociación Mundial Subud.

ANUNCIOS

Clasificados: 50 centavos la palabra. Tarifa Mínima
AUD\$15,00. Tarifa de Anuncios destacados a solicitud.
Para hacer los pagos por tarjeta de crédito a Subud Voice
por cualquier propósito incluyendo el patrocinio. Ir al sitio
web www.subudvoice.net Pinchar sobre el botón CREDIT
CARD PAYMENTS al lado izquierdo de la pantalla, Pinche
en SUBUD VOICE CREDIT CARD PAYMENTS. Llene el
formulario que aparece y en la bandeja de comentarios ponga
PATROCINIO o lo que sea. O contáctenos para detalles ban-
carios o para transferencias bancarias., No olvide indicar si le
gustaría patrocinar el ser públicamente reconocido.

EQUIPO DE SUBUD VOICE

Harris Smart: Editor y Administrador de Negocio
Ilaina Lennard: Fundadora y Editora Adjunta
Marcus Bolt: Diseño y Maquetación
Kitka Hiltula: Webmaster
Samuel Pérez Morillas: Edición Española